

**KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ
SPARE PARTS BOOK
ERSATZTEILKATALOG
KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH
КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**

**V-line minor
8991.6xx
8997.6xx**



**Výdejní stojan
Fuel dispenser
Zapfsäule
Dystrybutor paliw
Раздаточная колонка**



*)

Specifikace náhradních dílů dle výrobního čísla stojanu.

Specifications of spare parts according to the production number of the fuel dispenser.

Spezifikation der Ersatzteile laut Produktionsnummer der Zapfsäule.

Specyfikacja części zamiennych według numeru fabrycznego dystrybutora.

Спецификация запасных частей согласно производственному номеру колонки.

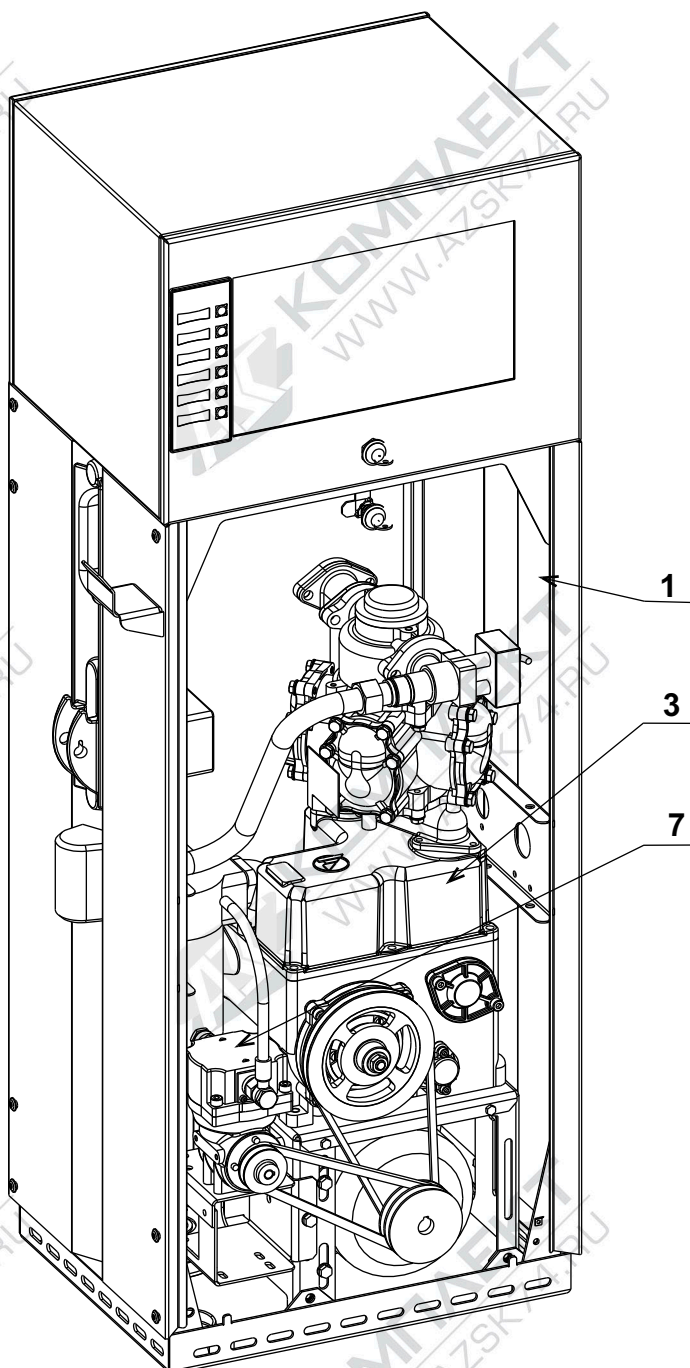
1	Výdejní stojan2 Fuel Dispenser Zapfsäule Dystrybutor paliw Раздаточная колонка	2
2	Výdejní stojan – příslušenství 4 Fuel Dispenser – accessories Zapfsäule – Zubehör Dystrybutor paliw – wyposażenie dodatkowe Раздаточная колонка – принадлежности	4
3	Skelet 8 Skeleton Skelett Szkielec Скелет	8
4	Skříň – montážní podsestava12 Case – assembly group Kasten – mont. Zusammenstellung Szafa – podzespół mont. Коробка – сборка	12
5	Maska – montážní podsestava 14 Front cover of dial – assembly group Maske des Zifferblattes – mont. Zusammenstellung Maska – podzespół mont. Переднее покрытие циферблата – сборка	14
6	Hydraulika 18 Hydraulics Hydraulik Hydraulika Гидравлика	18
7	Odsávání par24 Condensation extraction Dampfabsaugung Odsysanie (odzysk) Отсасывание паров	24
8	Řidicí elektronika27 Control electronic Steuerelektronik Elektronika sterowania Управляющая электроника	27
9	Elektrické díly 30 Electric parts Elektroteile Elementy elektryczne Электрические детали	30
10	Rozvodné krabice 32 Distribution boxes Verteilungsdose Puszki rozdzielcze Распределительные коробки	32
11	Měřidlo - samostatný katalog náhradních dílů Metering unit - separate spare parts book Messer - selbstständig Ersatzteilkatalog Przepływomierz – oddzielny katalog części zamiennych Измеритель - раздельный каталог запасных частей	

V-line 8991.6xx, 8997.6xx



Výdejní stojan
Fuel Dispenser
Zapfsäule
Dystrybutor paliw
Раздаточная колонка

8991.623
8997.623



V-line 8991.6xx, 8997.6xx



Výdejní stojan
Fuel Dispenser
Zapfsäule
Dystrybutor paliw
Раздаточная колонка

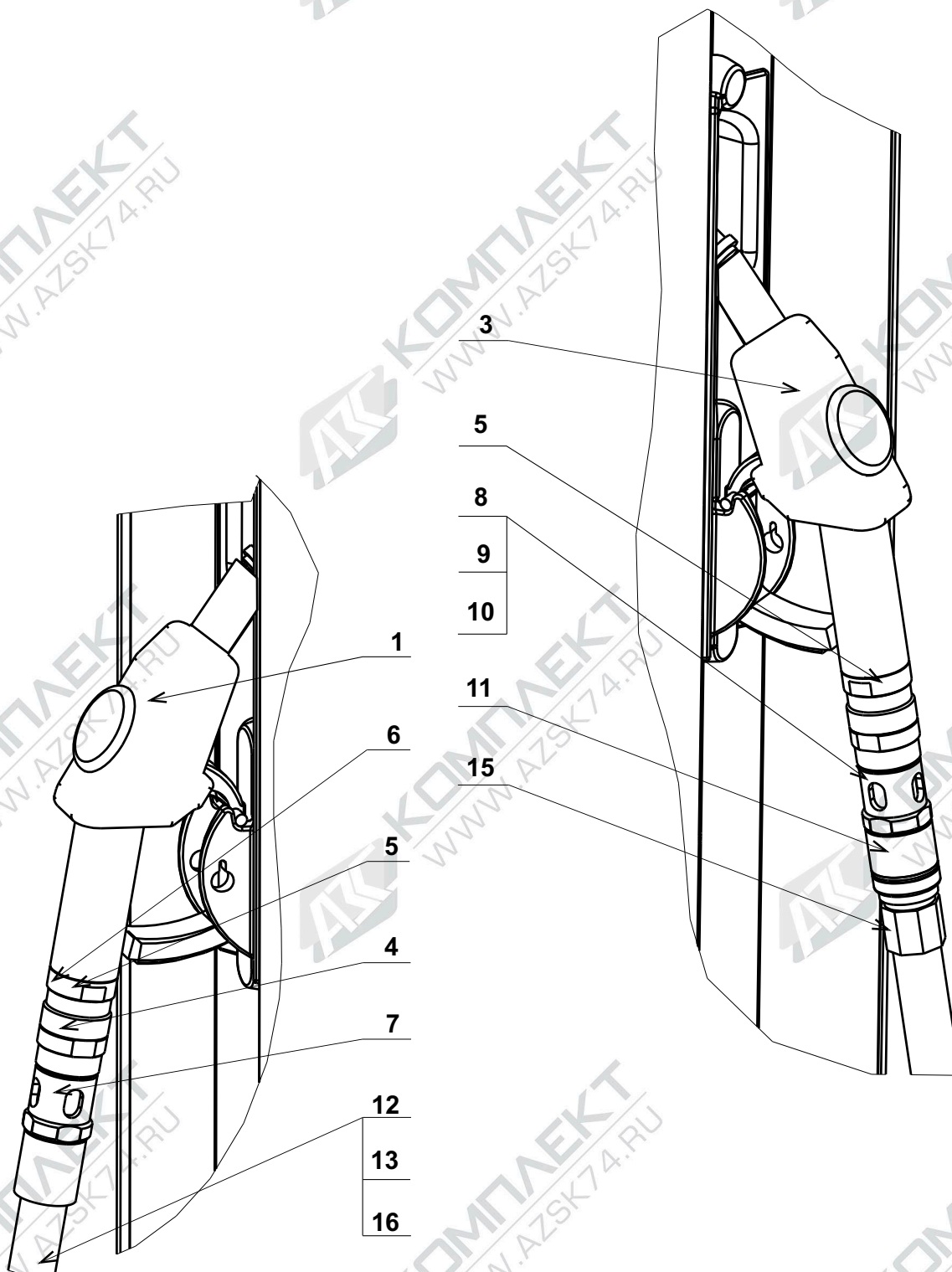
8991.623
8997.623

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
--	---	---	--

1	*)	Skelet Skeleton Skelett Szkielet Скелет	
3	*)	Hydraulika Hydraulics Hydraulik Hydraulika Гидравлика	Q_{max} l/min 40, 80
7	*)	Odsávání par Vapour recovery Dampfabsaugung Odsysanie oparów Обратный отвод паров	

Příslušenství
Accessories
Zubehör
Wyposażenie dodatkowe
Принадлежности

8991.623
8997.623



Příslušenství
Accessories
Zubehör
Wyposażenie dodatkowe
Принадлежности
8991.623
8997.623

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
1a ZVA ELAFLEX Q _{max} 40 l/min	1971011018V ZVA 3M.1 ELAFLEX	Výdejní pistole DN 19 Dispensing nozzle DN 19 Zapfpistole DN 19 Pistolet do dystrybucji DN 19 Раздаточный пистолет DN 19	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
1b ZVA ELAFLEX Q _{max} 40 l/min	1971011017V ZVA 3M.1R ELAFLEX	Výdejní pistole DN 16 Dispensing nozzle DN 16 Zapfpistole DN 16 Pistolet do dystrybucji DN 16 Раздаточный пистолет DN 16	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
1c ZVA ELAFLEX Q _{max} 40 l/min	1971011101V ZVA 3M.1 SSB ELAFLEX	Výdejní pistole DN 19 Dispensing nozzle DN 19 Zapfpistole DN 19 Pistolet do dystrybucji DN 19 Раздаточный пистолет DN 19	bez odsávání par s trhací spojkou without vapour recovery with rupture coupling ohne Dampfabsaugung mit Abreisskupplung bez odsysania oparów z złączką rozrywalną без обратного отвода паров с разрывной муфтой
1d ZVA ELAFLEX Q _{max} 40 l/min	1971011102V ZVA 3M.1R SSB ELAFLEX	Výdejní pistole DN 16 Dispensing nozzle DN 16 Zapfpistole DN 16 Pistolet do dystrybucji DN 16 Раздаточный пистолет DN 16	bez odsávání par s trhací spojkou without vapour recovery with rupture coupling ohne Dampfabsaugung mit Abreisskupplung bez odsysania oparów z złączką rozrywalną без обратного отвода паров с разрывной муфтой
2 ZVA ELAFLEX Q _{max} 80, 130 l/min	1971011007V ZVA 25.3M.1 FS5bar ELAFLEX	Výdejní pistole DN 25 Dispensing nozzle Zapfpistole Pistolet do dystrybucji Раздаточный пистолет	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
3a ZVA ELAFLEX Q _{max} 40 l/min	1971011029V ZVA X203M GRV3 ELAFLEX	Výdejní pistole DN 16 Dispensing nozzle DN 16 Zapfpistole DN 16 Pistolet do dystrybucji DN 16 Раздаточный пистолет DN 16	s odsáváním par a integrovaným proporcionálním ventilem with vapour recovery system and integrated proportional valve mit Dampfabsaugung und integrierte proportionales Ventil z odsysaniem oparów i wbu- dowany proporcjonalny zawór с обратным отводом паров и интегрированный пропорциональный клапан

Příslušenství Accessories Zubehör Wyposażenie dodatkowe Принадлежности	8991.623 8997.623
---	------------------------------------

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
--	---	---	--

3b ZVA ELAFLEX Q _{max} 40 l/min	1971011030V ZVA X203M GRV3 – BL ELAFLEX	Výdejní pistole DN 16 Dispensing nozzle DN 16 Zapfpistole DN 16 Pistolet do dystrybucji DN 16 Раздаточный пистолет DN 16	s odsáváním par a integrovaným proporcionálním ventilem with vapour recovery system and integrated proportional valve mit Dampfabsaugung und integrierte proportionales Ventil z odsysaniem oparów i wbu- dowany proporcjonalny zawór с обратным отводом паров и интегрированный пропорциональный клапан
4 Q _{max} 40, 80, 130 l/min	1971012062	Trhací spojka ELAFLEX Rupture coupling ELAFLEX Abreissskupplung ELAFLEX Złączka rozrywalna ELAFLEX Разрывная муфта ELAFLEX	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
5 Q _{max} 40 l/min	1971012064	Trhací spojka ELAFLEX Rupture coupling ELAFLEX Abreissskupplung ELAFLEX Złączka rozrywalna ELAFLEX Разрывная муфта ELAFLEX	s odsáváním par with vapour recovery system mit Dampfabsaugung z odsysaniem oparów с обратным отводом паров
6 80, 130 l/min	410400619	Přechodka M42x1,5/M34x1,5 Reducer M42x1,5/M34x1,5 Übergangsstück M42x1,5/M34x1,5 Przejściówka M42x1,5/M34x1,5 Переход M42x1,5/M34x1,5	při montáži 2 + 4 at mounting 2 + 4 auf Montage 2 + 4 podczas montażu 2 + 4 при монтаже 2 + 4
7 40, 80, 130 l/min	425401215	Hledítko G 1" Sight glass G 1" Schauglas G 1" Wziernik G 1" Смотровой индикатор G 1"	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
8 40 l/min	425401513	Hledítko M34 Sight glass M34 Schauglas M34 Wziernik M34 Смотровой индикатор M34	s odsáváním par with vapour recovery system mit Dampfabsaugung z odsysaniem oparów с обратным отводом паров
9	420401514	Trubka hledítka Sight glass tube Schauglasrohr Rura wziernika Трубка смотр. индикатора	při montáži 8 at mounting 8 auf Montage 8 podczas montażu 8 при монтаже 8
10	9802890802	Těsnící kroužek FPM 8x2 Sealing ring FPM 8x2 Dichtungsring FPM 8x2 Uszczel. pierścień FPM 8x2 Уплотнит. кольцо FPM 8x2	při montáži 8 at mounting 8 auf Montage 8 podczas montażu 8 при монтаже 8
11	410400502	Přechodka G 1"/M34 Reducer G 1"/M34 Übergangsstück G 1"/M34 Przejściówka G 1"/M34 Переход G 1"/M34	při montáži 8 at mounting 8 auf Montage 8 podczas montażu 8 при монтаже 8

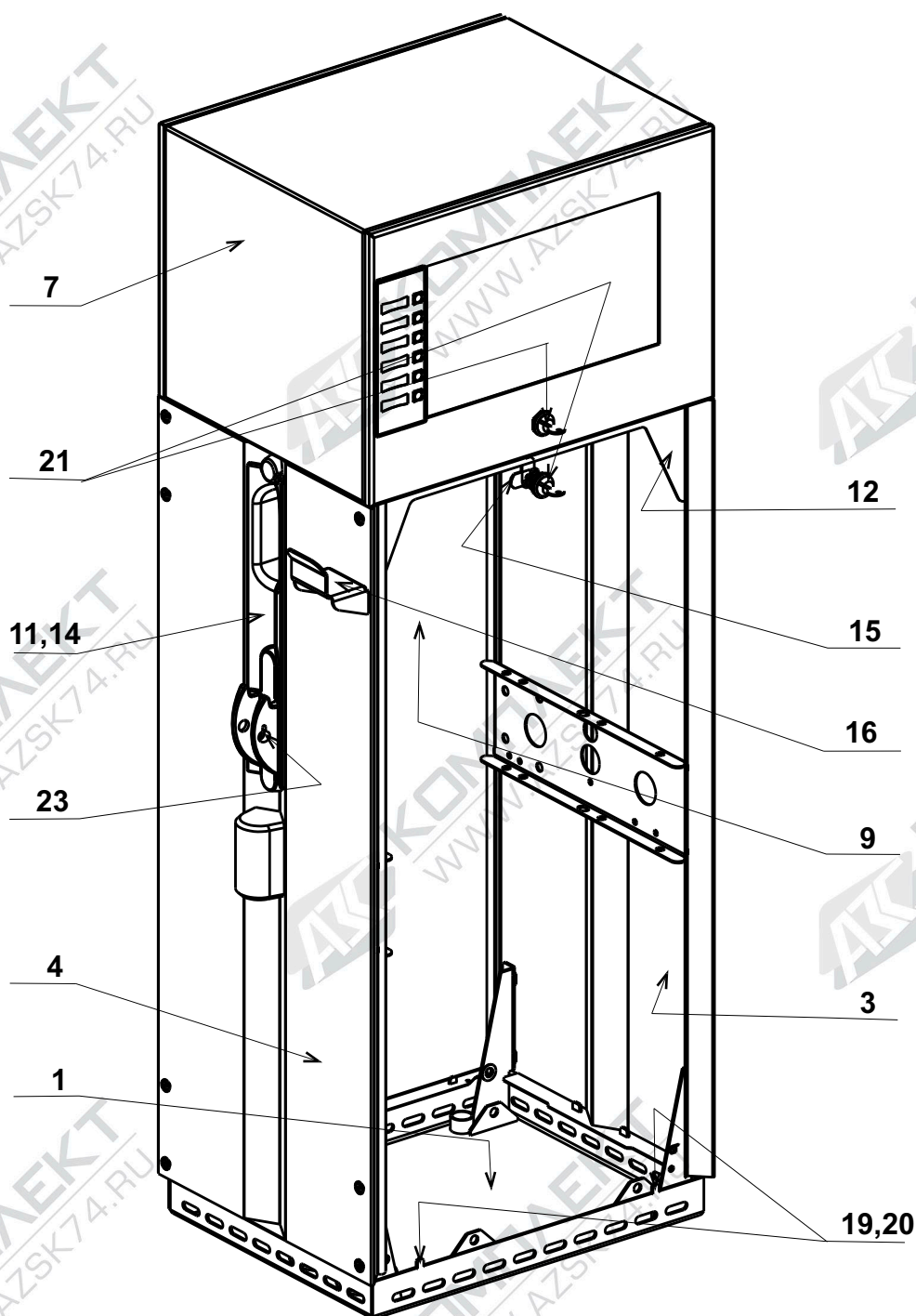
Příslušenství
Accessories
Zubehör
Wyposażenie dodatkowe
Принадлежности

8991.623
8997.623

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
12a 40 l/min	419400804	Výdejní hadice DN 16 – 4 m / LT Dispensing hose DN 16 – 4 m / LT Zapfschlauch DN 16 – 4 m / LT Wąż do dystrybucji DN 16 – 4 m / LT Раздаточный шланг DN 16 – 4 m / LT	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
12b 40 l/min	419400821	Výdejní hadice DN 16 – 6 m / LT Dispensing hose DN 16 – 6 m / LT Zapfschlauch DN 16 – 6 m / LT Wąż do dystrybucji DN 16 – 6 m / LT Раздаточный шланг DN 16 – 6 m / LT	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
13a 80 l/min	419400538	Výdejní hadice DN 21 – 4 m / LT Dispensing hose DN 21 – 4 m / LT Zapfschlauch DN 21 – 4 m / LT Wąż do dystrybucji DN 21 – 4 m / LT Раздаточный шланг DN – 4 m / LT	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
13b 80 l/min	419400615	Výdejní hadice DN 21 – 6 m / LT Dispensing hose DN 21 – 6 m / LT Zapfschlauch DN 21 – 6 m / LT Wąż do dystrybucji DN 21 – 6 m / LT Раздаточный шланг DN – 6 m / LT	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
14a 130 l/min	419400781	Výdejní hadice DN 25 – 4 m / LT Dispensing hose DN 25 – 4 m / LT Zapfschlauch DN 25 – 4 m / LT Wąż do dystrybucji DN 25 – 4 m / LT Раздаточный шланг DN 25 – 4 m / LT	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
14b 130 l/min	419400720	Výdejní hadice DN 25 – 6 m / LT Dispensing hose DN 25 – 6 m / LT Zapfschlauch DN 25 – 6 m / LT Wąż do dystrybucji DN 25 – 6 m / LT Раздаточный шланг DN 25 – 6 m / LT	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров
15a 40 l/min	419300628	Výdejní hadice koaxiální – 4 m Coaxial dispensing hose – 4 m Koaxialzapfschlauch – 4 m Wąż współosiowy – 4 m Коаксиальный шланг – 4 m	s odsáváním par with vapour recovery system mit Dampfabsaugung z odsysaniem oparów с обратным отводом паров
15b 40 l/min	419400768	Výdejní hadice koaxiální – 6 m Coaxial dispensing hose – 6 m Koaxialzapfschlauch – 6 m Wąż współosiowy – 6 m Коаксиальный шланг – 6 m	s odsáváním par with vapour recovery system mit Dampfabsaugung z odsysaniem oparów с обратным отводом паров
16 40, 80, 130 l/min	1383174034	Těsnicí kroužek 34x40 Sealing ring 34x40 Dichtungsring 34x40 Uszczel. pierścień 34x40 Уплотнит. кольцо 34x40	bez odsávání par without vapour recovery ohne Dampfabsaugung bez odsysania oparów без обратного отвода паров

Skelet
Skeleton
Skelett
Szkieleł
Скелет

8991.623
8997.623



**Skelet
Skeleton
Skelett
Szkieleł
Скелет**

Číslo výkresu
Figure number
Zeichnungsnummer
Numer rysunku
Номер чертежа

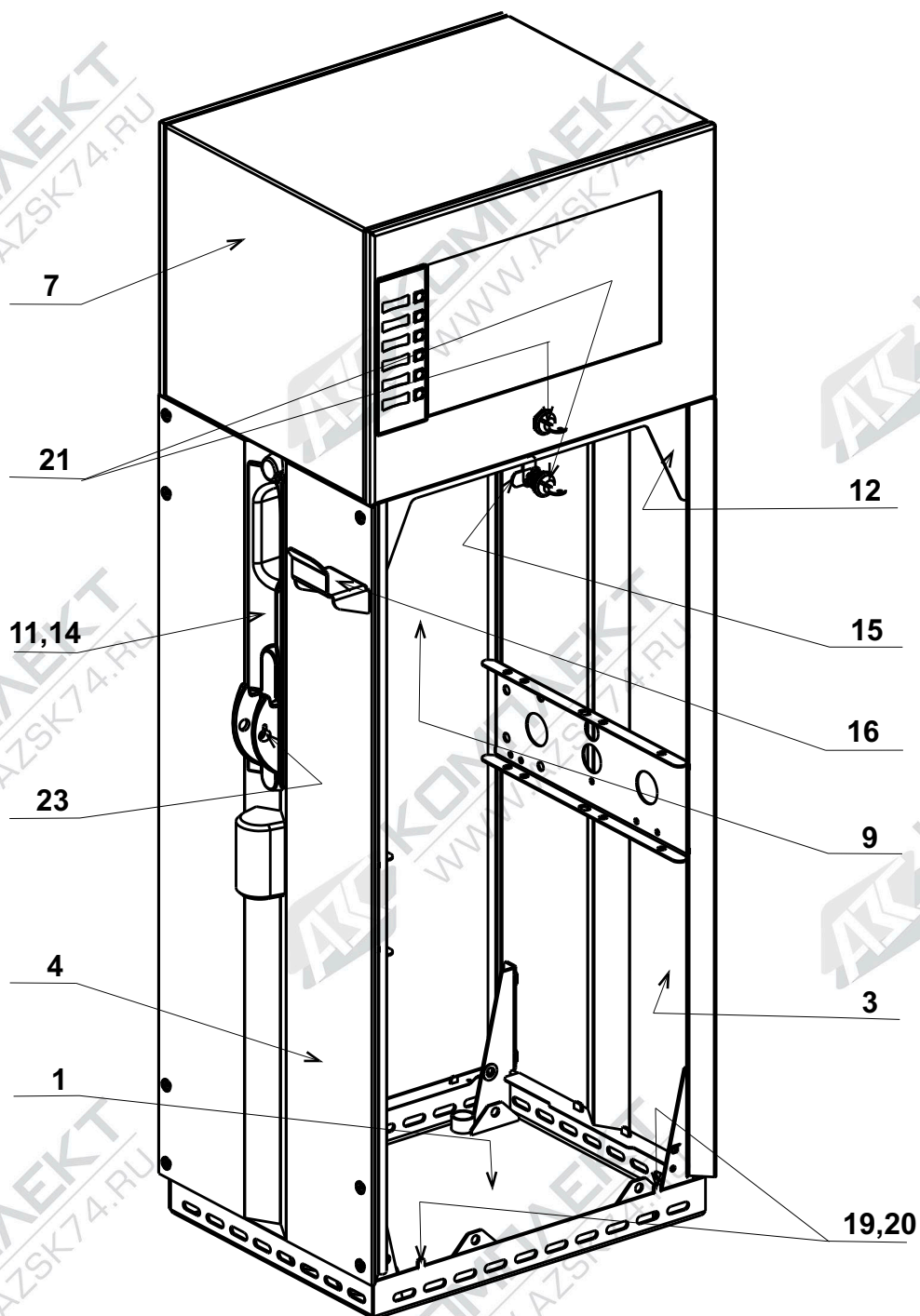
*)

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
--	---	---	--

1	445216860	Základ Basement Fundament Baza Фундамент	
3	445321396	Bočnice plná Side full Wange volle Kolumna щит боковой -	
4	445316862	Bočnice - svarek Side - weldment Wange - Schweißstück K - spawana щит боковой – сварная деталь	
7 *)	445316864 445421262 445422237	Skříň – montáž Case – mounting Kasten – Montage Szafa – mont. Коробка – монтаж	
9	445416888	Dveře minor Door Tür Drzwi Дверь	
11	420201343	Konzola VP 5000 Bracket VP 5000 Konsole VP 5000 Konsola VP 5000 Консоль VP 5000	
14	9035300047	Magnetický spínač Magnetic switch Magnetschalter Wyłącznik magnetyczny Магнитный включатель	
15	440417108	Závora minor Gate Schranke Zasuba барьер	
19	440410916	Distance Distance Distanz Dystans Дистанция	

Skelet
Skeleton
Skelett
Szkieleł
Скелет

8991.623
8997.623



Skelet
Skeleton
Skelett
Szkielet
Скелет

Číslo výkresu
Figure number
Zeichnungsnummer
Numer rysunku
Номер чертежа

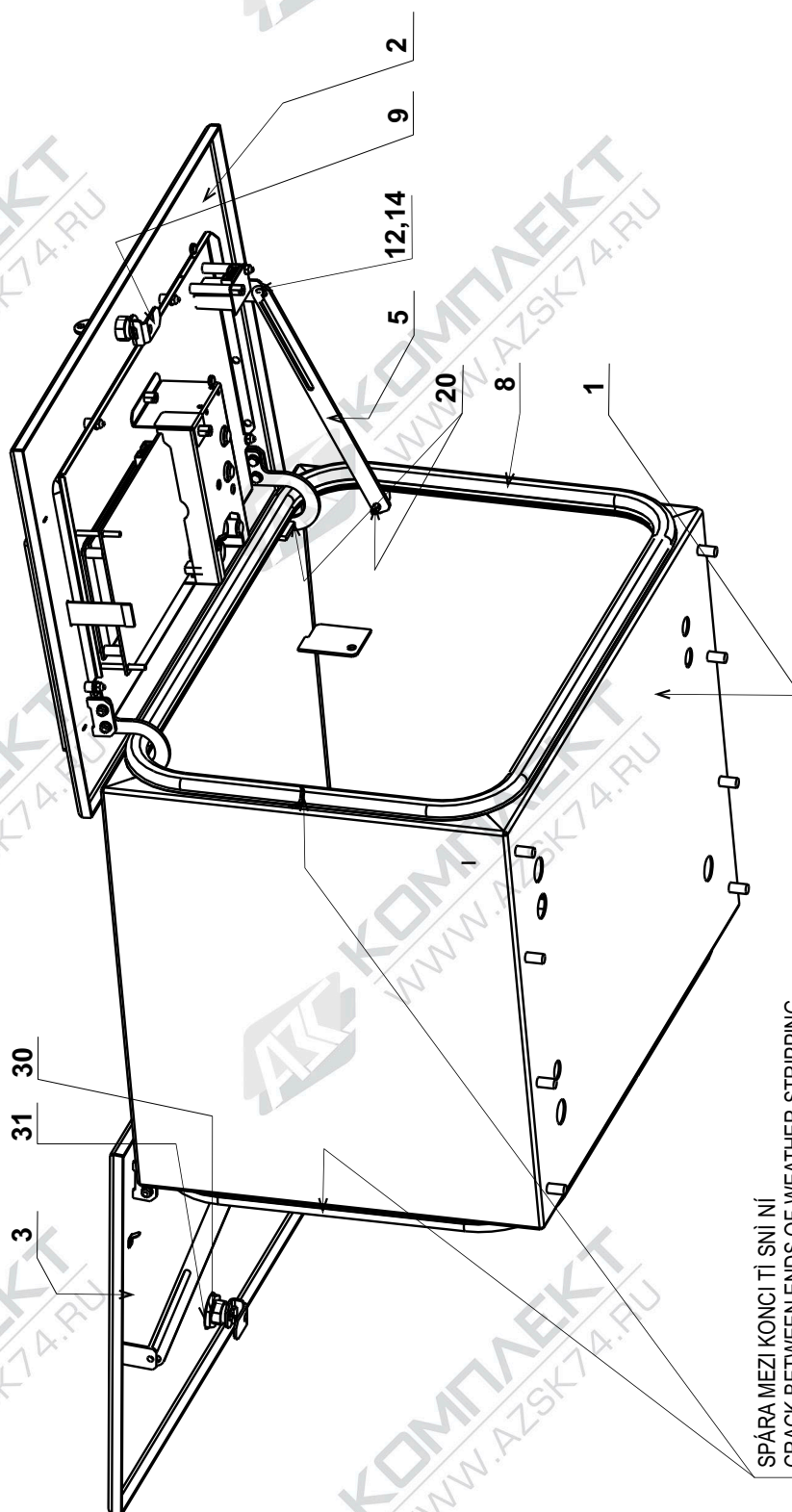
*)

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
--	---	---	--

20	440410915	Distance Distance Distanz Dystans Дистанция	
21	1651410002	Zámek Lock Schloss Zamek Замок	
23	1651421010V	Zámek mont Lock Schloss Zamek Замок	

Skříň – montážní podsestava
Case – assembly group
Kasten – mont. Zusammenstellung
Szafa – podzespół mont.
Коробка – сборка

8991.623
8997.623

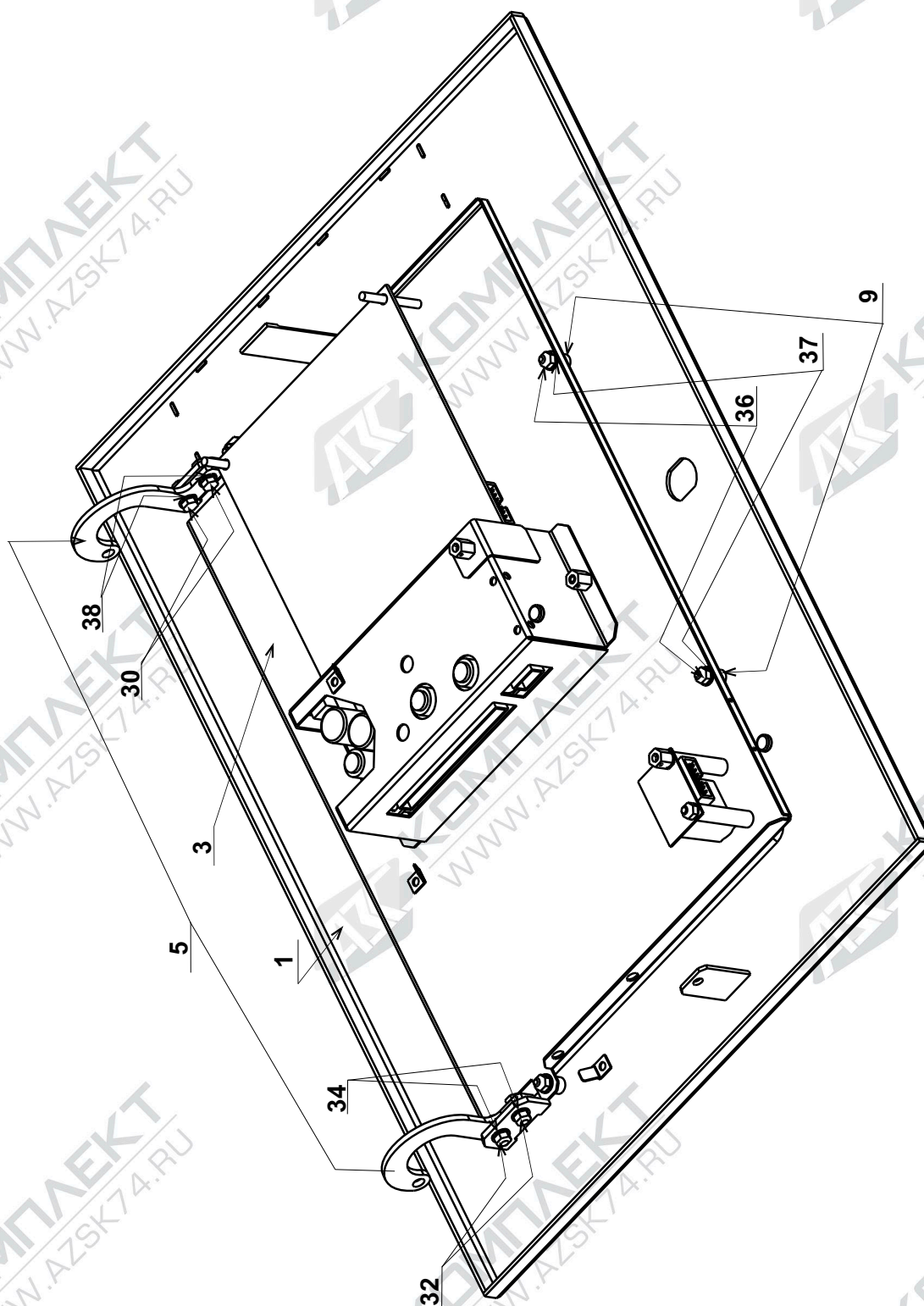


Skříň – montážní podsestava**Case – assembly group****Kasten – mont. Zusammenstellung****Szafa – podzespół mont.****Коробка – сборка****8991.623****8997.623**

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Alternativa stojanu, popis Alternative of dispenser, description Zapfsäulealternative, Beschreibung Wariant dystrybutora, opis Альтернатива колонки, описание	Ks Pcs St Szt Шт
1	445216865	Skříň minor Case – weldment Kasten – Schweißstück Szafa spawana Коробка – сварная деталь		
5	440416204	Vzpěra zajišťovací Guard brace Sperrspreize Podpora bezpieczeństwa Растяжка крепежная		
8	9310440501	Těsnění s kov. výztuží Gasket with metal support Dichtung mit Metallbewehrung Uszczelka z usztywnieniem metalowym Уплотнение с стальным креплением		
9	440420929	Závora zámku Release bar Entsicherungsriegel Zasuwa Поднимающийся запор		
10	1001400512	Šroub M 5 x 12 Screw M 5 x 12 Schraube M 5 x 12 Śruba M 5 x 12 Винт M 5 x 12		
12	1021620050	Matice M 5 Nut M 5 Mutter M 5 Nakrętka M 5 Гайка M 5		
14	1034596420	Podložka 6,4 x 20 - nerez Washer 6,4 x 20 – stainless steel Unterlegscheibe 6,4 x 20 - rostfrei Podkładka 6,4 x 20 - nierdzewna Шайба 6,4 x 20 - нержавешщая		
20	1038109127	Závlačka 1,6 x 12 Split pin 1,6 x 12 Splint 1,6 x 12 Zawlecza 1,6 x 12 Шплинт 1,6 x 12		
30	1651410002	Zámek Lock Schloss Zamek Замок		
31	440402902	Těsnění Gasket Dichtung Uszczelka Уплотнение		

Переднее покрытие циферблата – сборка

8991.623
8997.623



Maska – montážní podsestava
Front cover of dial – assembly group
Maske des Zifferblattes – mont. Zusammenstellung
Maska – podzespół mont.
Переднее покрытие циферблата – сборка

8991.623
8997.623

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Alternativa stojanu, popis Alternative of dispenser, description Zapfsäulealternative, Beschreibung Wariant dystrybutora, opis Альтернатива колонки, описание	Ks Pcs St Szt Шт
1	445316868	Maska PRE minor Front cover of dial PRE minor Maske des Zifferblattes PRE minor Maska PRE minor Переднее покрытие Циферблата PRE minor	s předvolbou with preselection mit Vorwahl z preselekcją с предварительным выбором	
1	445318003	Maska BPR minor Front cover of dial BPR minor Maske des Zifferblattes BPR minor Maska BPR minor Переднее покрытие minor Циферблата BPR minor	bez předvolby without preselection ohne Vorwahl bez preselekcji без предварительного выбора	
1	445317835	Maska plná minor Full front cover minor Vollmaske minor Maska pełna minor Сплошное переднее покрытие minor	jednostranný výdej one-sided output einseitige ausgabe jednostronna dystrybucja односторонняя выдача	
3	445321127	Číselník - minor Dial - minor Zifferblatt – minor Podzielnia tarczowa - minor Циферблат		
5	440416419	Závěs masky Hinge of front cover Maskescharnier Zawieszenie maski Навеска переднего покрытия		
9	9035011020	Distance číselníku Dial distance Zifferblattdistanz Dystans podzielni tarcz. Дистанция циферблата		
30	1001400512	Šroub M 5 x 12 Screw M 5 x 12 Schraube M 5 x 12 Śruba M 5 x 12 Винт M 5 x 12		
32	1020000050	Matice M 5 Nut M 5 Mutter M 5 Nakrętka M 5 Гайка M 5		

Maska – montážní podsestava
Front cover of dial – assembly group
Maske des Zifferblattes – mont. Zusammenstellung
Maska – podzespół mont.
Переднее покрытие циферблата – сборка

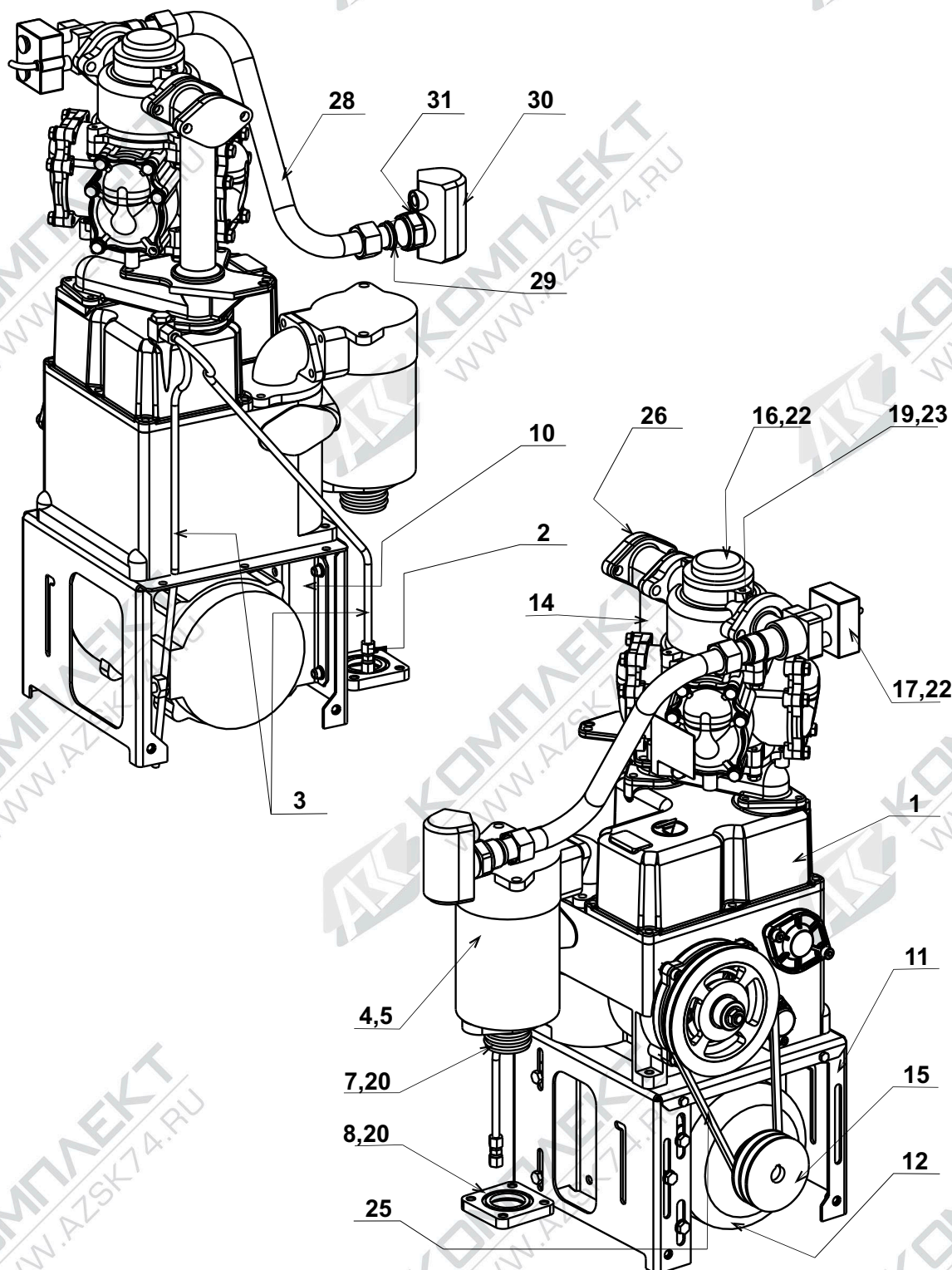
8991.623
8997.623

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer des Teiles Numer zamów. części Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Alternativa stojanu, popis Alternative of dispenser, description Zapfsäulealternative, Beschreibung Wariant dystrybutora, opis Альтернатива колонки, описание	Ks Pcs St Szt Шт
34	1034590053	Podložka 5,3 – nerez Washer 5,3 – stainless steel Unterlegscheibe 5,3 – rostfrei Podkładka 5,3 – nierdzewna Шайба 5,3 – нержавеющей		
36	1020000040	Matice M 4 Nut M 4 Mutter M 4 Nakrętka M 4 Гайка M 4		
37	1034590043	Podložka 4,3 – nerez Washer 4,3 – stainless steel Unterlegscheibe 4,3 – rostfrei Podkładka 4,3 – nierdzewna Шайба 4,3 – нержавеющей		
38	1030200053	Podložka 5,3 Washer 5,3 Unterlegscheibe 5,3 Podkładka 5,3 Шайба 5,3		

V-line 8991.6xx, 8997.6xx

Hydraulika
Hydraulics
Hydraulik
Hydraulika
Гидравлика

8991.6xx
8997.6xx



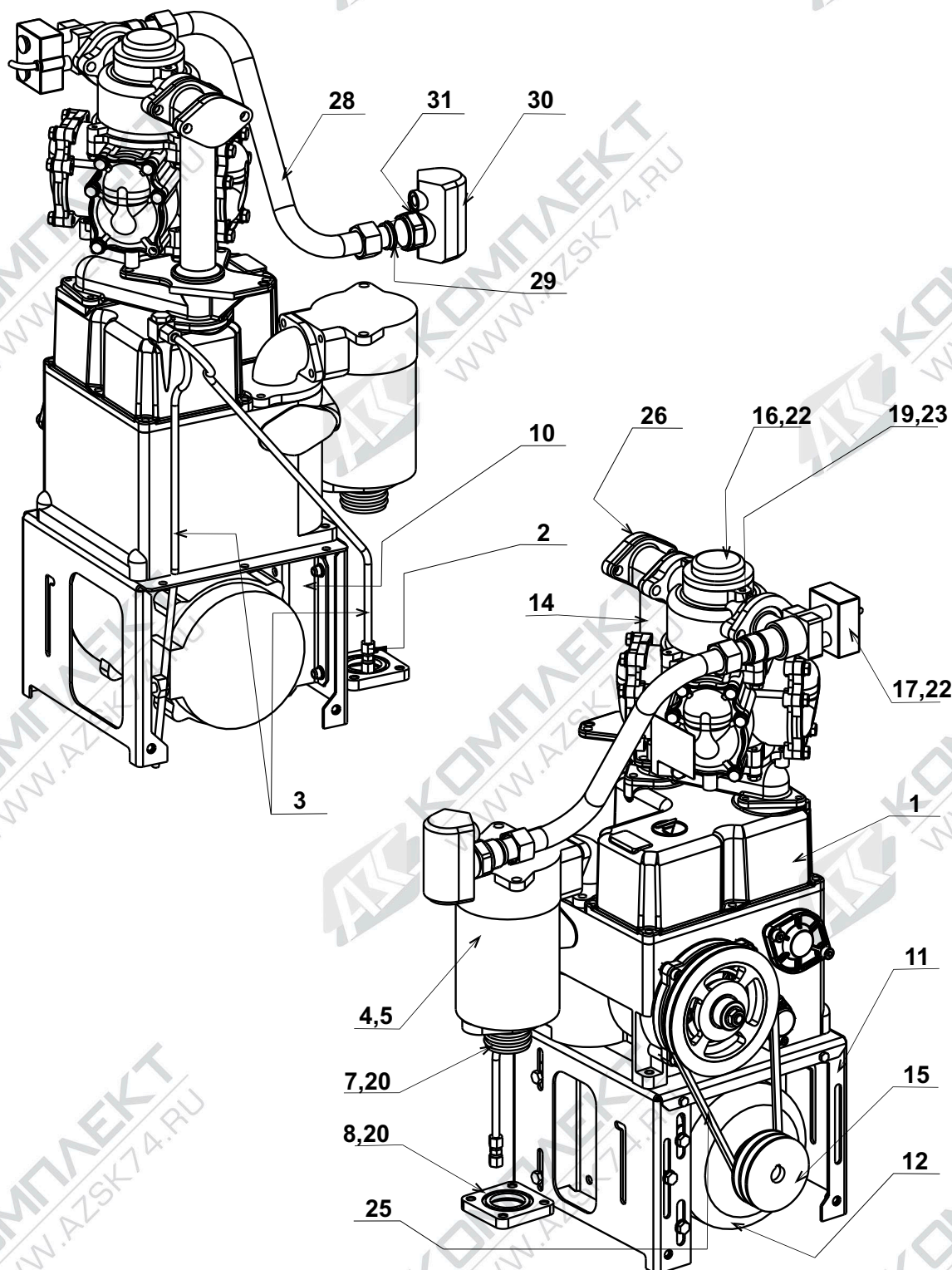
Hydraulika Hydraulics Hydraulik Hydraulika Гидравлика	Číslo výkresu Figure number Zeichnungsnummer Numer rysunku Номер чертежа *)
--	--

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Q _{max} l/min
--	---	---	------------------------

1a	459400575	Čerpací monoblok P 640.50/2 Pumping monoblock P 640.50/2 Pumpenmonoblock P 640.50/2 Monoblok pompowy P 640.50/2 Насосный моноблок P 640.50/2	40
1b	459400576	Čerpací monoblok P 640.100/2 Pumping monoblock P 640.100/2 Pumpenmonoblock P 640.100/2 Monoblok pompowy P 640.100/2 Насосный моноблок P 640.100/2	80
2	158000031	Spojka DN 8 Coupling DN 8 Kupplung DN 8 Złączka DN 8 Муфта DN 8	
3a	440411009	Trubka odvzdušňovací Deaeration tube Entlüftungsrrohr Rura odpowietrzająca Трубка обезвоздушивающая	40, 80
3b	440318373	Trubka odvzdušňovací NU Deaeration tube Entlüftungsrrohr Rura odpowietrzająca Трубка обезвоздушивающая	40, 80
4	429301050	Filtr 30 Filter 30 Filter 30 Filtr 30 Фильтр 30	40, 80
5	440411091	Těsnění BASIC Gasket BASIC Dichtung BASIC Uszczelka BASIC Уплотнение BASIC	40, 80
7	440317598	Připojovací kus 250-CP Connection piece 250-CP Verbindungstück 250-CP Element przyłączeniowy 250-CP Присоединительная деталь 250-CP	40, 80
8	440316345	Příruba PS G 1 1/2" Flange PS G 1 1/2" Flansch PS G 1 1/2" Kołnierz PS G 1 1/2" Фланец PS G 1 1/2"	40, 80

Hydraulika
Hydraulics
Hydraulik
Hydraulika
Гидравлика

8991.6xx
8997.6xx



Hydraulika Hydraulics Hydraulik Hydraulika Гидравлика	Číslo výkresu Figure number Zeichnungsnummer Numer rysunku Номер чертежа *)
--	--

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Q_{max} l/min
--	---	---	-----------------

10	445315702	Konzola motoru Motor bracket Motorkonsole Konsola silnika Консоль двигателя	40,80
11	445316497	Konzola monobloku Monoblock bracket Monoblockkonsole Konsola monobloka Консоль моноблока	40, 80
12a	9024440034	Motor 0,55 kW Motor 0,55 kW Motor 0,55 kW Silnik 0,55 kW Двигатель 0,55 kW	40 jednostranný výdej one-sided output einseitige ausgabe jednostronna dystrybucja односторонняя выдача
12b	9024440038	Motor 1,10 kW Motor 1,10 kW Motor 1,10 kW Silnik 1,10 kW Двигатель 1,10 kW	40,80
14	455200556	Strom – svarek Tree – weldment Baum – Schweißstück Element rozrządowy i nośny spawany Распределительная и несущая деталь – сварная деталь	40, 80
15a	440415829	Řemenice MATR Belt pulley MATR Keilriemenscheibe MATR Koło cięgnowe MATR Ременный шкив MATR	40
15b	440416830	Řemenice MAXR Belt pulley MAXR Keilriemenscheibe MAXR Koło cięgnowe MAXR Ременный шкив MAXR	80
15c	440416584	Řemenice dvojitá Belt pulley double Riemenscheibe Koło cięgnowe podwójna Ременный шкив двойной	40 s odsáváním par with vapour recovery system mit Dampfabsaugung z odsysaniem oparów с обратным отводом паров

Hydraulika
Hydraulics
Hydraulik
Hydraulika
Гидравлика

Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа

*)

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Q _{max} l/min
16	*)	Měřidlo se snímačem Measuring unit with sensor Messeinheit mit Geber Miernik z czujnikiem Измерительный прибор с датчиком	40, 80
17a	2684002114	Proporcionální ventil Proportional valve Proportionaleckventil Zawór proporcjonalny Клапан пропорциональный	40, 80
19	440416586	Příruba ventilu Valve lange Ventillansch Kołnierz zawóra Фланец клапана	40, 80
20	1382810503	Kroužek NBR 70 50 x 3 Ring NBR 70 50 x 3 Ring NBR 70 50 x 3 Pierścień NBR 70 50 x 3 Кольцо NBR 70 50 x 3	40, 80
22	1382810402	Kroužek NBR 70 40 x 2 Ring NBR 70 40 x 2 Ring NBR 70 40 x 2 Pierścień NBR 70 40 x 2 Кольцо NBR 70 40 x 2	40, 80
23	1092500480	Kroužek pojistný 48 Safety ring 48 Sicherheitsring 48 Pierścień bezpieczeństwa 48 Кольцо предохранительное 48	40, 80
25a	9310639132	Řemen klínový Z10x710ELEKTROOIL V-belt Z10 x 710 ELEKTROOIL Keilriemen Z10 x 710 ELEKTROOIL Pas klinowy Z10 x 710ELEKTROOIL Клиновой ремень Z10 x 710 ELEKTROOIL	40
25b	9310639230	Řemen klínový A13 x 710 ELEKTROOIL V-belt A13 x 710 ELEKTROOIL Keilriemen A13 x 710 ELEKTROOIL Pas klinowy A13 x 710 ELEKTROOIL Клиновой ремень A13 x 710 ELEKTROOIL	80
26	440416633	Příruba zaslepovací Blind lange Verblendete Flansch Kołnierz zaslep. Фланец заглушенный	40, 80

Hydraulika
Hydraulics
Hydraulik
Hydraulika
Гидравлика

Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа

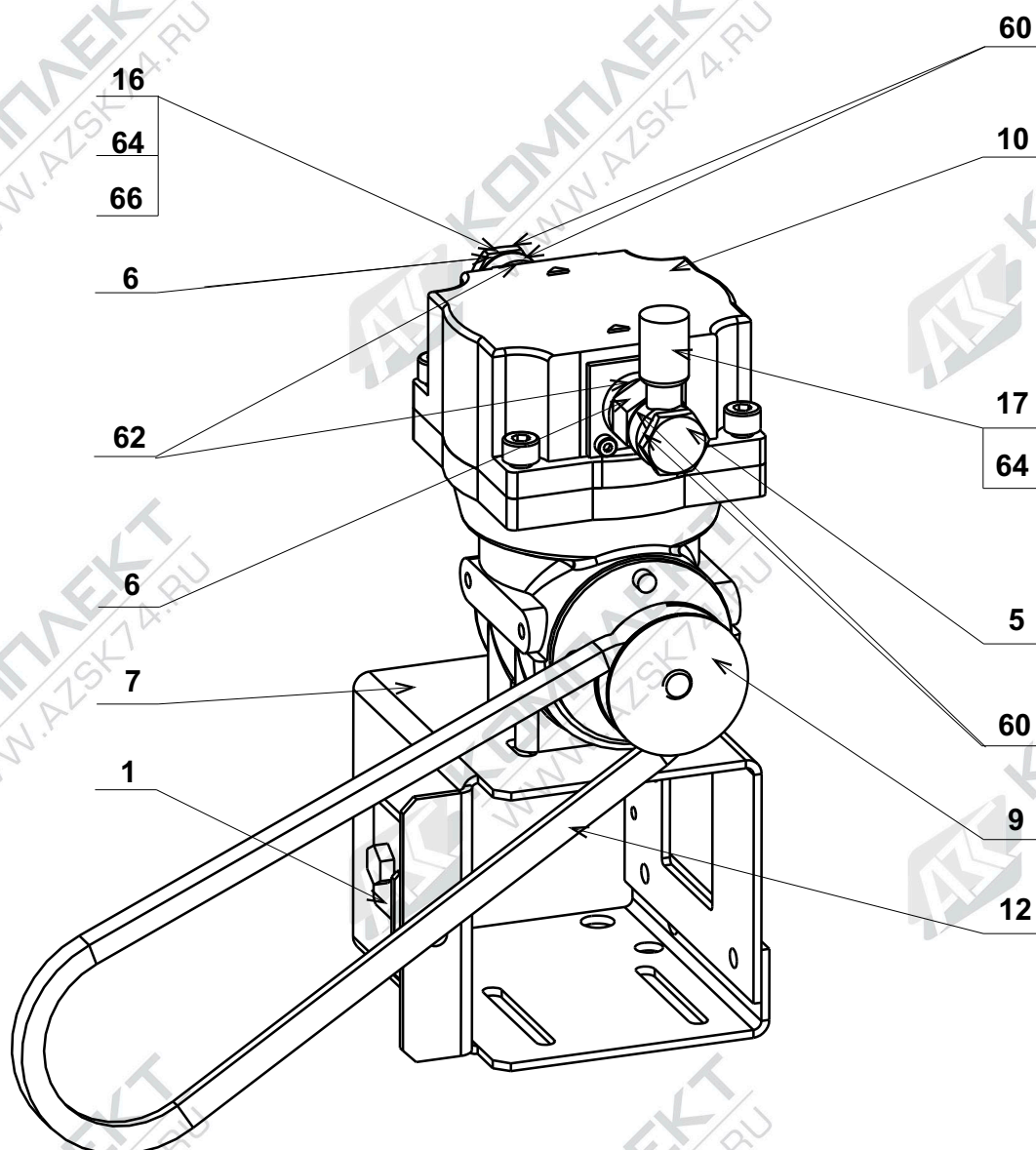
*)

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Q _{max} l/min
--	---	---	------------------------

28	445321264	Trubka – výstupní Tube – output Rohr – abgehend Rura – wychodny Трубка – выходной	40, 80
29	1971012068	Těsnění ELAFLEX VD 33/24 ELAFLEX Gasket VD 33/24 Dichtung ELAFLEX VD 33/24 Uszczelka ELAFLEX VD 33/24 Уплотнение ELAFLEX VD 33/24	40, 80
30a	440317114	Výstup Output Abgehend Wychodny Выходной	40, 80
30b	440317113	Výstup Output Abgehend Wychodny Выходной	40 s odsáváním par with vapour recovery system mit Dampfabsaugung z odsysaniem oparów с обратным отводом паров
31	440417516	Matice hledítka Nut of display Anzeigermutter Nakrętka wyświetlacza Гайка дисплея	40, 80

Odsávání par
Vapour recovery
Dampfabsaugung
Odsysanie oparów
Обратный отвод паров

8991.6xx



Odsávání par
Vapour recovery
Dampfabsaugung
Odsysanie oparów
Обратный отвод паров

Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа

*)

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
--	---	---	--

1	445415716	Držák šroubu Screw holder Halter der Schraube Uchwyt śruby Захват винта	
5	420400170	Šroub Screw Schraube Śruba Винт	
6	440405627	Přechodka Reducer Übergangsstück Przejściówka Переход	
7	440315700	Konzola vývěvy Vacuum pump bracket Konsole der Vakuumpumpe Konsola pompy próżniowej Консоль вакуум-насоса	
9	440416583	Řemenice Belt pulley Riemenscheibe Koło śięgnowe Ременный шкив	
10	2684002058	Vývěva Vacuum pump Vakuumpumpe Pompa próżniowa Вакуум-насос	
12	9310639122	Řemen klínový V-belt Keilriemen Pas klinowy Клиновой ремень	
16	2684000092	Hadice nerezová 8 x 860 Stainless steel hose 8 x 860 Rostfreischlauch 8 x 860 Wąż nierdzewny 8 x 860 Нержавеющий шланг 8 x 860	matka/oko nut/loop Mutter/Schlaufe nakrętka/oko гайка/очко
17	2684000197	Hadice nerezová 8 x 450 Stainless steel hose 8 x 450 Rostfreischlauch 8 x 450 Wąż nierdzewny 8 x 450 Нержавеющий шланг 8 x 450	oko/oko loop/loop Schlaufe/Schlaufe oko/oko очко/очко

Odsávání par
Vapour recovery
Dampfabsaugung
Odsysanie oparów
Обратный отвод паров

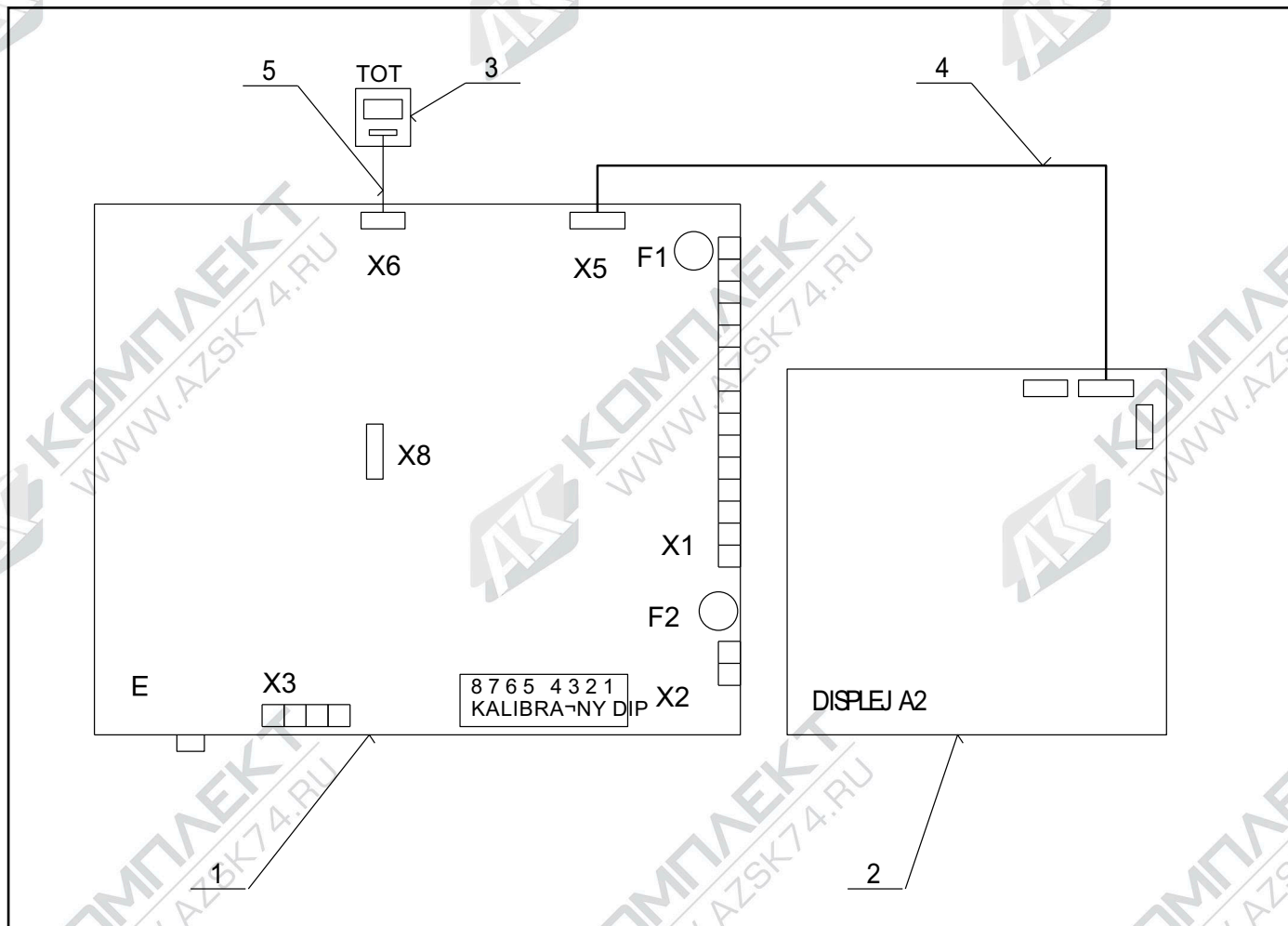
Číslo výkresu
 Figure number
 Zeichnungsnummer
 Numer rysunku
 Номер чертежа

*)

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
60	1383129064	Těsnicí kroužek 14x18 Sealing ring 14x18 Dichtungsring 14x18 Pierścień uszczelniający 14x18 Уплотнительное кольцо 14x18	
62	1383129087	Těsnicí kroužek 17x24 Sealing ring 17x24 Dichtungsring 17x24 Pierścień uszczelniający 17x24 Уплотнительное кольцо 17x24	
64	9321630711	Spirála bandážovací Bandaging spiral Bandagierspirale Uzwojenie ustalające Спираль бандажная	
66	1379100400	Pásek vázací 4 x 200 Binding belt 4 x 200 Bestrefen 4 x 200 Pas wiążący 4 x 200 Ремень вязальный 4 x 200	

Řídicí elektronika
Control electronic
Steuerelektronik
Elektronika sterowania
Управляющая электроника

8991.6xx
8997.6xx



Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
1	9046801184	Počítadlo ADP1/L/PW-ATC Counter ADP1/L/PW-ATC Zählwerk ADP1/L/PW-ATC Licznik ADP1/L/PW-ATC Счетчик ADP1/L/PW-ATC	VS s ATC dispenser with ATC Zapfsäule mit ATC Dystrybutor z ATC ТПК с ATC
1	9046801151	Počítadlo ADP1/L/PW V2 Counter ADP1/L/PW V2 Zählwerk ADP1/L/PW V2 Licznik ADP1/L/PW V2 Счетчик ADP1/L/PW V2	
2	9046801136	Displej DISPLCD/N-BL/PW V3 Display DISPLCD/N-BL/PW V3 Anzeigerr DISPLCD/N-BL/PW V3 Wyświetlacz DISPLCD/N-BL/PW V3 Дисплей DISPLCD/N-BL/PW V3	

Řídicí elektronika
Control electronic
Steuerelektronik
Elektronika sterowania
Управляющая электроника

8991.6xx
8997.6xx

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
3	9046801119	Totalizér TOT1/T Total counter TOT1/T Summenzähler TOT1/T Totalizer TOT1/T Тотализер TOT1/T	
4	9046801036	Kabel KABDISP /M Cable KABDISP /M Kabel KABDISP /M Kabel KABDISP /M Провод KABDISP /M	Kabel počítadlo-displej Cable counter-display Kabel Zählwerk-Anzeiger Kabel licznik-wyświetlacz Провод счетчик-дисплей
5	9046801125	Kabel KABTOT 3/MN Cable KABTOT 3/MN Kabel KABTOT 3/MN Kabel KABTOT 3/MN Провод KABTOT 3/MN	Kabel displej-totalizér Cable display-total counter Kabel Anzeiger-Summenzähler Kabel licznik-totalizer Провод дисплей-тотализер

V-line 8991.6xx, 8997.6xx



Ostatní řídicí elektronika
Other control electronic
Andere Steuerelektronik
Pozostała elektronika sterowania
Остальная управляющая электроника

8991.6xx
8997.6xx

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
--	---	---	--

	9046801200	Předvolba Preselection Vorwahl Preselekcja Предварительный выбор	Různé jazykové verze Variety of languages Verschiedene der Sprachversionen Różne wersje językowe Разность языковых вариантов
	9046801139	Modul PWM/L Module PWM/L Modul PWM/L Moduł PWM/L Модуль PWM/L	

Elektrické díly
Electric parts
Elektroteile
Elementy elektryczne
Электрические детали

8991.6xx
8997.6xx

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednáací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
	905835072	Svorkovnice řadová RSA4 Terminal box RSA4 Klemmleiste RSA4 Szeregowa listwa zaciskowa RSA4 Клеммная плата RSA4	
	9058350065	Svorkovnice řadová PE RSA4 – zelená Terminal box PE RSA4 – green Klemmleiste PE RSA4 – grün Szeregowa listwa zaciskowa PE RSA4 – zielona Клеммная плата PE RSA4 – зеленая	
	9058350066	Svorkovnice řadová PE RSA4 – žlutá Terminal box PE RSA4 – yellow Klemmleiste PE RSA4 – gelb Szeregowa listwa zaciskowa PE RSA4 – żółta Клеммная плата PE RSA4 – желтая	
	9051241621	Vývodka M 16 x 1,5 Bushing M 16 x 1,5 Kabelauführung M 16 x 1,5 Końcówka M 16 x 1,5 Концевая втулка M 16 x 1,5	
	9051242021	Vývodka M 20 x 1,5 Bushing M 20 x 1,5 Kabelauführung M 20 x 1,5 Końcówka M 20 x 1,5 Концевая втулка M 20 x 1,5	
	9051281621	Záslepka M 16 x 1,5 Plug M 16 x 1,5 Stopfen M 16 x 1,5 Zaślepka M 16 x 1,5 Заглушка M 16 x 1,5	
	9051282021	Záslepka M 20 x 1,5 Plug M 20 x 1,5 Stopfen M 20 x 1,5 Zaślepka M 20 x 1,5 Заглушка M 20 x 1,5	
	9051291601	Matice M 16 x 1,5 Nut M 16 x 1,5 Mutter M 16 x 1,5 Nakrętka M 16 x 1,5 Гайка M 16 x 1,5	

Elektrické díly
Electric parts
Elektroteile
Elementy elektryczne
Электрические детали

8991.6xx
8997.6xx

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
--	---	---	--

	9051221601	O-kroužek M 16 x 1,5 O-ring M 16 x 1,5 O-ring M 16 x 1,5 O-ring M 16 x 1,5 О-кольцо M 16 x 1,5	
	9051222001	O-kroužek M 20 x 1,5 O-ring M 20 x 1,5 O-ring M 20 x 1,5 O-ring M 20 x 1,5 О-кольцо M 20 x 1,5	
	9047000060	Zdroj BKE JS-30-240/DIN-KK Generator BKE JS-30-240/DIN-KK Generator BKE JS-30-240/DIN-KK Zdrój BKE JS-30-240/DIN-KK Источник BKE JS-30-240/DIN-KK	
	9003800002	Kabel H05W5-F 3G 1,5 Cable H05W5-F 3G 1,5 Kabel H05W5-F 3G 1,5 Kabel H05W5-F 3G 1,5 Провод H05W5-F 3G 1,5	
	9003800001	Kabel H05W5-F 4G 1,5 Cable H05W5-F 4G 1,5 Kabel H05W5-F 4G 1,5 Kabel H05W5-F 4G 1,5 Провод H05W5-F 4G 1,5	
	9440309511	Teplovzdušný ventilátor 250 W Air-heating ventilator 250 W Luftheizventilator 250 W Wentylator ciepłego powietrza 250 W Нагревательный вентилятор 250 W	s vytápěním skříně elektroniky with heating of electronic case mit Elektronikastenbeheizung z ogrzewaniem szafy elektroniki с отоплением коробки электроники
	9440309520	Termostat Thermostat Thermostat Termostat Термостат	s vytápěním skříně elektroniky with heating of electronic case mit Elektronikastenbeheizung z ogrzewaniem szafy elektroniki с отоплением коробки электроники

V-line 8991.6xx, 8997.6xx



Rozvodné krabice
Distribution boxes
Verteilungsdose
Puszki rozdzielcze
Распределительные коробки

8991.6xx
8997.6xx

Pozice číslo Position number Positionsnummer Pozycja numer Номер позиции	Objednací číslo dílu Part ref. no Bestellnummer Zamów. numer Номер детали	Název dílu Name of the part Benennung des Teiles Nazwa części Наименование детали	Popis Description Beschreibung Opis Описание
	9035354613	Krabice rozvodná E331/B-1 Distribution box E331/B-1 Verteilungsdose E331/B-1 Puszka rozdzielcza E331/B-1 Распределит. коробка E331/B-1	Pro modul LPG For LPG module Für Modul LPG Dla modulu LPG Для модуля LPG

Upozornění:

Záruka bude poskytnuta pouze v případě použití originálních dílů uvedených v tomto katalogu.

Notice:

The guarantee will be provided only in case of original parts using from this spare parts book.

Achtung:

Die Garantie wird nur bei der Verwendung der Originalteile gewährt, die in diesem Katalog beinhaltet sind.

UWAGA!

Warunki gwarancji

Warunkiem skorzystania z gwarancji jest wyłączone użycie oryginalnych części zamiennych, które są zawartością tego katalogu.

Предупреждение:

Гарантия будет предоставлена только в случае использования оригинальных частей приведенных в данном каталоге.



Kontakty:

Adast Systems, a.s.

679 04 Adamov, č.p. 496

Czech Republic

tel.: (+420) 516 519 201

mobil: (+420) 737 217 729

fax: (+420) 516 519 243

e-mail: sales@adastsystems.cz

www.adastsystems.cz

Vzhledem k neustálému vývoji si výrobce vyhrazuje právo technických změn!

Regarding continuous development the producer stipulates the right to pursue technical changes!

In Hinsicht auf die kontinuierliche Entwicklung behaltet sich der Erzeuger das Änderungsrecht vor!

W związku ze ciągłym rozwojem producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych!

Ввиду постоянного опытного производства изготовитель оставляет за собой право технических изменений!

verze: MKT 015-11-2015